

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 931

Textile glove, nylon, PVC (Vinyl)-dots phthalate-free,
13 gg, dots, Cat. II, white, phthalate-free, elasticated
360°, for assembly work

BRUKSANVISNING
KATEGORI II

SV

SE FRAMSIDEN FÖR SPECIFIC PRODUKTINFORMATION

FÖRESKRÄN OM ÖVERENSSTÄMMESE
www.ejendals.com/conformity

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKÄRLING AV SYMBOLER

0 = Under miniminivån för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte
lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN

SKYDDSHANDSKAR GILLER YTTRE HÅNDESKENS HANDFASTA

EN 388-2016

A. Nitrilgummistånd, Min. 0, Max. 4
B. Skårmotstånd, Min. 0, Max. 5
C. Rivmotstånd, Min. 0, Max. 4
D. Skårmotstånd (TDM, EN ISO 3997)
Min. A, Max. F
F. Stötdämpning, P=Godkänd

AB C D E F

EN 420:
2003

SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA
KRAV OCH PROVNINGSMETODER

Handskar är kortare än standarden
vilket kan bidra till ökad komfort vid
t.ex. fimmeringsarbeten.

EN 420:
2003 +
A1:2009

SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA
KRAV OCH PROVNINGSMETODER

Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5

EN 16350-2014

SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER

REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Elektrostatisk urladdning (ESD)
- resistans under 1 x 10⁹ Ω

EN 420:
2003 +
A1:2009

SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA
KRAV OCH PROVNINGSMETODER

Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5

EN 16350-2014

SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER

REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Elektrostatisk urladdning (ESD)
- resistans under 1 x 10⁹ Ω

EN 420:
2003 +
A1:2009

SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA
KRAV OCH PROVNINGSMETODER

Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5

EN 16350-2014

SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER

REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Elektrostatisk urladdning (ESD)
- resistans under 1 x 10⁹ Ω

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II

EN

SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

DECLARATION OF CONFORMITY
www.ejendals.com/conformity

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS

0 = Below the minimum performance level
for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method
not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST
MECHANICAL RISKS

Protection levels are measured from
area of glove palm.

EN 388-2016

A. Abrasion resistance,
Min. 0, Max. 4
B. Blade cut resistance,
Min. 0, Max. 5
C. Tear resistance,
Min. 0, Max. 4
D. Puncture resistance,
Min. 0, Max. 4
F. Impact Protection, P=Pass

AB C D E F

EN 420:
2003

PROTECTIVE GLOVES -
GENERAL REQUIREMENTS
AND TEST METHODS

Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

The glove is shorter than a standard
glove, in order to enhance the comfort
and give the wrist more mobility.

EN 420:
2003 +
A1:2009

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL
REQUIREMENTS AND TEST METHODS

Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 16350-2014

PROTECTIVE GLOVES -
ELECTROSTATIC PROPERTIES

IEC 61340-5-1:2007

Electrostatic discharge (ESD)
- resistance below 1 x 10⁹ Ω

EN 420:
2003 +
A1:2009

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL
REQUIREMENTS AND TEST METHODS

Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 16350-2014

PROTECTIVE GLOVES -
ELECTROSTATIC PROPERTIES

IEC 61340-5-1:2007

Electrostatic discharge (ESD)
- resistance below 1 x 10⁹ Ω

EN 388-2016
213XX

EN 420-2003+A1-2009

MODE D'EMPLOI
KATEGORI II

FR

VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

DECLARATION DE CONFORMITE
www.ejendals.com/conformity

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

0 = sous le niveau de performance minimal
pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée
non-adaptée au type de gant/matériau

GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES
MECANIQUES Les indices de protection sont
mesurés au niveau de la paume du gant.

EN 388-2016

A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4
E. Résistance à la pénétration (TDM, EN
ISO 3997) Min. A, Max. F
F. Protection contre les chocs, P=validé

AB C D E F

EN 420:
2003

GANTS DE PROTECTION -
EXIGENCES GENERALES ET
METHODES D'ESSAI

Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

Cela signifie que le gant est plus court
qu'un gant standard afin d'assurer
un meilleur confort permettant ainsi,
par exemple, de réaliser des travaux
spécifiques de précision.

EN 420:
2003 +
A1:2009

GANTS DE PROTECTION -
EXIGENCES GENERALES ET
METHODES D'ESSAI

Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

EN 16350-2014

GANTS DE PROTECTION -
PROPRIETES ELECTROSTATIQUES

RESISTANCE INFERIEURE A 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Décharges électrostatiques (ESD)
- résistance inférieure à 1 x 10⁹ Ω

EN 420:
2003 +
A1:2009

GANTS DE PROTECTION -
EXIGENCES GENERALES ET
METHODES D'ESSAI

Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

EN 16350-2014

GANTS DE PROTECTION -
PROPRIETES ELECTROSTATIQUES

RESISTANCE INFERIEURE A 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Décharges électrostatiques (ESD)
- résistance inférieure à 1 x 10⁹ Ω

GEBRAUCHSANWEISUNG
KATEGORIE II

DE

BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

KONFORMITÄTSDOKUMENTATION
www.ejendals.com/conformity

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produkts sorgfältig durchlesen

ERLÄUTERUNG DER PICTOGRAMME

0 = unter der Mindestanforderung für das
vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingebracht oder Methode nicht
für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR
MECHANISCHEN RISIKEN

Die Schutzstufen werden an der Handfläche des
Handschuhs gemessen.

EN 388-2016

A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4
E. Schnittfestigkeit (TDM, EN
ISO 3997), Min. A, Max. F
F. Schlagdämpfung, P=bestanden

AB C D E F

EN 420-2003

SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE
ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN

Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min. 1, max. 5

Der Handschuh ist etwas kürzer als der
Standard, um dem Benutzer erhöhten
Komfort bei speziellen, wie bspw.
Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420-2003 + A1:2009

SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE
ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN

Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min. 1, max. 5

EN 16350-2014

SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE
EIGENSCHAFTEN WIDERSTAND UNTER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Elektrostatische Entladung (ESD)
- Widerstand unter 1 x 10⁹ Ω

EN 420-2003 + A1:2009

SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE
ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN

Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min. 1, max. 5

EN 16350-2014

SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE
EIGENSCHAFTEN WIDERSTAND UNTER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Elektrostatische Entladung (ESD)
- Widerstand unter 1 x 10⁹ Ω

OUTER MATERIAL SPECIFICATION Nylon 70%, polyvinyl chloride 20%,
elastane 5%, polyester 5%

SIZE 6, 7, 8, 9, 10, 11

EU TYPE EXAMINATION Notified Body: 0075 CTC, 4 rue Hermann
Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07 France

ONLY FOR INFORMATION ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMER UNION MEMBERS
ПРОДУКЦИЯ ОДОБРЕНА ТРЕБОВАНИЕМ Т.С. 03:2011
«О БЕЗОПАСНОСТИ РЕАКТИВНЫХ МАТЕРИАЛОВ»

EN 388-2016

A. Skivmotstånd, Min. 0, Maks. 4
B. Skivmotstånd, Min. 0, Maks. 5
C. Rivmotstånd, Min. 0, Maks. 4
D. Skivmotstånd (TDM, EN ISO 3997) Min. A, Maks. F
F. Stötdämpning, P=Passer

AB C D E F

BRUKSANVISNING
KATEGORI II

NO

SE FORSIDE FOR PRODUKTSPEISFIFIK INFORMASJON

SAMSVARSKERKLING
www.ejendals.com/conformity

Les anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

FORKLARING AV PIKTOTAGRAMMER

0 = Under minimumskravet til ytelesnivå for
denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke
relevant for produktet

EN 388-2016

A. Skivmotstånd, Min. 0, Maks. 4
B. Skivmotstånd, Min. 0, Maks. 5
C. Rivmotstånd, Min. 0, Maks. 4
D. Skivmotstånd (TDM, EN ISO 3997) Min. A, Maks. F
F. Stötdämpning, P=Passer

AB C D E F

EN 420:
2003

VERNHANDSKER - GENERELLE
KRAV OCH TESTMETODER

Test taktilitet/fingerfärdighet:
Min. 1, Max. 5

Handskar är kortare än standarden
stärkes och kan ge komfort för
speciella moment som fäks. vid
fimmeringsarbete.

EN 420:
2003 +
A1:2009

VERNHANDSKER - GENERELLE
KRAV OCH TESTMETODER

Test taktilitet/fingerfärdighet:
Min. 1, Max. 5

EN 16350-2014

VERNHANDSKER - ELEKTROSTATISKE
EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Elektrostatisk urladning (ESD)
- motstand under 1 x 10⁹ Ω

EN 420:
2003 +
A1:2009

VERNHANDSKER - GENERELLE
KRAV OCH TESTMETODER

Test taktilitet/fingerfärdighet:
Min. 1, Max. 5

EN 16350-2014

VERNHANDSKER - ELEKTROSTATISKE
EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Elektrostatisk urladning (ESD)
- motstand under 1 x 10⁹ Ω

BRUKSANVISNING
KATEGORI II

DA

SE FORSIDE FOR PRODUKTSPEISFIFIK INFORMASJON

OVERENSSTEMMESEERKLING
www.ejendals.com/conformity

Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FORKLARING TIL PIKTOTAGRAMMER

0 = Under minimum ydelevelsesniveau for den
pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode
ugænet til prøvning i forhold til håndskedesign
eller materiale

BESKYTTELSESHANDSKER MOD
MEKANISKE RISICI

Genereltkrav til ydelevelsesniveau er målt fra
håndryggen område.

EN 388-2016

A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4
B. Snitbestandighed, Min. 0, Maks. 5
C. Rivbestandighed, Min. 0, Maks. 4
D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4
E. Snitbestandighed (TDM, EN
ISO 3997), Min. A, Maks. F
F. Støddæmpelse, P=Godkendt

AB C D E F

EN 420:
2003

BESKYTTELSESHANDSKER -
GENERELLE KRAV OCH
PROVNINGSMETODER

Fingerspidformellestest:
Min. 1, Max. 5

Handskar er kortere end standarden,
hvilket kan give større komfort ved
eksempelvis fimmeringsarbejde.

EN 420:
2003 +
A1:2009

BESKYTTELSESHANDSKER -
GENERELLE KRAV OCH
PROVNINGSMETODER

Fingerspidformellestest:
Min. 1, Max. 5

EN 16350-2014

BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE
EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Elektrostatisk urladning (ESD)
- motstand under 1 x 10⁹ Ω

EN 420:
2003 +
A1:2009

BESKYTTELSESHANDSKER -
GENERELLE KRAV OCH
PROVNINGSMETODER

Fingerspidformellestest:
Min. 1, Max. 5

EN 16350-2014

BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE
EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Elektrostatisk urladning (ESD)
- motstand under 1 x 10⁹ Ω

EN 388-2016: A. Nitrilgummistånd, Min. 0, Max. 4; B. Skårmotstånd, Min. 0, Max. 5; C. Rivmotstånd, Min. 0, Max. 4; D. Skårmotstånd (TDM, EN ISO 3997), Min. A, Max. F; F. Stötdämpning, P=Godkänd.

EN 420-2003: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER. Handskar är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t.ex. fimmeringsarbeten.

EN 420-2003 + A1:2009: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER. Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5.

EN 16350-2014: SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER. REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω.

IEC 61340-5-1:2007: Elektrostatisk urladdning (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω.

EN 420-2003 + A1:2009: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER. Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5.

EN 16350-2014: SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER. REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω.

IEC 61340-5-1:2007: Elektrostatisk urladdning (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω.

EN 420-2003 + A1:2009: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER. Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5.

EN 16350-2014: SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER. REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω.

IEC 61340-5-1:2007: Elektrostatisk urladdning (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω.

EN 420-2003 + A1:2009: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER. Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5.

EN 16350-2014: SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER. REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω.

IEC 61340-5-1:2007: Elektrostatisk urladdning (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω.

EN 420-2003 + A1:2009: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER. Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5.

EN 16350-2014: SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER. REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω.

IEC 61340-5-1:2007: Elektrostatisk urladdning (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω.

EN 420-2003 + A1:2009: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER. Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5.

EN 16350-2014: SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER. REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω.

IEC 61340-5-1:2007: Elektrostatisk urladdning (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω.

EN 420-2003 + A1:2009: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER. Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5.

EN 16350-2014: SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER. REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω.

IEC 61340-5-1:2007: Elektrostatisk urladdning (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω.

EN 420-2003 + A1:2009: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER. Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5.

EN 16350-2014: SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER. REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω.

IEC 61340-5-1:2007: Elektrostatisk urladdning (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω.

EN 420-2003 + A1:2009: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER. Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5.

EN 16350-2014: SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER. REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω.

IEC 61340-5-1:2007: Elektrostatisk urladdning (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω.

EN 420-2003 + A1:2009: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER. Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5.

EN 16350-2014: SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER. REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω.

IEC 61340-5-1:2007: Elektrostatisk urladdning (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω.

EN 420-2003 + A1:2009: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER. Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5.

EN 16350-2014: SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER. REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω.

IEC 61340-5-1:2007: Elektrostatisk urladdning (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω.

EN 420-2003 + A1:2009: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER. Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5.

EN 16350-2014: SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER. REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω.

IEC 61340-5-1:2007: Elektrostatisk urladdning (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω.

EN 420-2003 + A1:2009: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER. Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5.

EN 16350-2014: SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER. REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω.

IEC 61340-5-1:2007: Elektrostatisk urladdning (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω.

EN 420-2003 + A1:2009: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER. Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5.

EN 16350-2014: SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER. REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω.

IEC 61340-5-1:2007: Elektrostatisk urladdning (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω.

EN 420-2003 + A1:2009: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER. Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5.

EN 16350-2014: SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER. REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω.

IEC 61340-5-1:2007: Elektrostatisk urladdning (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω.

EN 420-2003 + A1:2009: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER. Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5.

EN 16350-2014: SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER. REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω.

IEC 61340-5-1:2007: Elektrostatisk urladdning (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω.

EN 420-2003 + A1:2009: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER. Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5.

EN 16350-2014: SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER. REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω.

IEC 61340-5-1:2007: Elektrostatisk urladdning (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω.

EN 420-2003 + A1:2009: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER. Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5.

EN 16350-2014: SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER. REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω.

IEC 61340-5-1:2007: Elektrostatisk urladdning (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω.

EN 420-2003 + A1:2009: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER. Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5.

EN 16350-2014: SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER. REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω.

IEC 61340-5-1:2007: Elektrostatisk urladdning (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω.

EN 420-2003 + A1:2009: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER. Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5.

EN 16350-2014: SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER. REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω.

IEC 61340-5-1:2007: Elektrostatisk urladdning (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω.

EN 420-2003 + A1:2009: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER. Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5.

EN 16350-2014: SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER. REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω.

IEC 61340-5-1:2007: Elektrostatisk urladdning (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω.

EN 420-2003 + A1:2009: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER. Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5.

EN 16350-2014: SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER. REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω.

IEC 61340-5-1:2007: Elektrostatisk urladdning (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω.

EN 420-2003 + A1:2009: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER. Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5.

EN 16350-2014: SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER. REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω.

IEC 61340-5-1:2007: Elektrostatisk urladdning (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω.

EN 420-2003 + A1:2009: SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER. Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5.

EN 16350-2014: SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER. REKISTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω.

IEC 61340-5-1:2007: Elektrostatisk urladdning (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω.



**POKYNY K POUŽITÍ
KATEGORIE II**

PRO INFORMACE SPECIFICKÉ PRO PRODUKT V PŘEDNÍ STRANĚ

CS

Použitím tohoto produktu si pozorne přečtete tyto pokyny.

VÝSVĚTLÉNÍ PIKTOGRAMŮ

• O Písmínách dle normy výkonnosti
 dle dané jednotlivé nebezpečné
 X = Nebylo probedeno testy nebo je
 testovací metoda nevhodná pro návrh
 nebo materiál reakce.

**ODCHÁNĚNÍ RUKAVIC CHRÁNÍCÍ
 MECHANICKÝMI RIZIKY**

• Úroveň ochrany jsou měřeny v oblasti
 mechanických rizik.

EN 388-2016

	A. Odolnost vůči oděru, Min. o Max. 4
	B. Odolnost vůči řezání, Min. o Max. 5
	C. Odolnost vůči přetlačení, Min. o Max. 5
	D. Odolnost vůči propichu, Min. o Max. 4

**E. Odolnost vůči průniku,
 EN ISO 15797, Min. 1**

F. Ochrana proti nárazům, P=úspěch

VAROVÁNÍ Tento produkt je navržen k poskytování ochrany vedené v normě EN12026/425 (prodržení horními výkonnosti uvedenými vředě). Nezapomínejte však, že základní ochrana (osobní výkonnosti prostředků nemůže poskytnout úplnou ochranu a při vystavení ruce je nutno vždy dodržovat opatrnost. Úroveň výkonnosti tohoto produktu v rovnou stavu a neobdobí životnosti ochrany na pracovišti vzhledem k jiným faktorům ovlivňujících výkonnost, například teplotu ochrany, degradace materiálů atd. Nepoužívejte ruce v blízkosti pohyblivých součástí ani strojních výstrojí s nechráněnými částmi. V případě narušení se dle níže uvedené vstříkněte nad celou částí ochrany EN 388-2016 výkonnosti porovnávejte s původní. Pokud je to odpovídá, můžete zkoušky provedené metodou CEN, zatímco výsledky zkoušek odolnosti provedené metodou CEN jsou referenční. EN 16350-2014: Osoba používající ruce rozpuštěný TDM jako prostředek nabylo být používán v pracovním území, například pro práci vlněné vody. Pokud je ruce namáhané rukou, například elektřinou, ruce nemějí být používány, otevřeno uzavřeno, aby se snížila jeho hodnota nebo její hodnota.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

www.ejenda.com/conformity

[illegible]



ESD

ESD • DOPK • 11110-92

INSTRUCCIONES DE USO

CATEGORÍA II

CONSULTE LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO

ES

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS 0 por debajo del nivel de exposición mínimo para el riesgo individual dado

X= no sometido a la prueba o bien método de prueba no adecuado para el diseño o material del guante

GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS

Los niveles de protección se miden en

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

www.esjendos.com/conformit

ADVERTENCIA Este producto se ha diseñado para proporcionar la protección especificada en EN10819:42500, los niveles detallados de rendimiento que especifica a continuación. Sin embargo, recuerde siempre que no hay ningún elemento de EPI que pueda proporcionar protección completa, y siempre hay que actuar con precaución ante la exposición a riesgos. Los guantes de protección contra productos en perfectas condiciones y refuerza la duración de la protección en el lugar de trabajo debido a otros factores que influyen en el rendimiento, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc. No utilice estos guantes cerca de maquinaria o elementos móviles con componentes sin proteger. Para guantes con dos tipos de capa,

[illegible]

IEC 61340-5-1:2007
Descarga electrostática (ESD),
resistencia por debajo de $1 \times 10^9 \Omega$

CA LEGGERIA	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
PER INFORMAZIONI SPECIFICHE SUL PRODOTTO VEDERE LA PAGINA ANTERIORE	www.gendatals.com/conformity
Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. SPEGIAZIONI DEI PITTGRAMMI • A = Al di sotto del livello minimo di prestazioni per il periodo indicato • N = Non sottoposto alla prova o al metodo di prova adottato per la progettazione o il materiale del prodotto QUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI MECCANICI Il rischio di lesione sono misurati nella zona del palmato del guanto.	ATTENZIONE Questo prodotto è progettato per fornire la protezione specificata nella UE 2016/425 con i livelli di prestazioni di prestazioni indicati. Le prestazioni non sono garantite se il prodotto non viene utilizzato in modo completo e si devono sempre prendere precauzioni quando si è esposti a rischi. I livelli di prestazioni si riferiscono ai prodotti nuovi non danneggiati e non influenzati da fattori esterni. Le prestazioni possono variare a causa di fattori che influenzano sulle prestazioni, quali la temperatura, l'abrasione, l'usura, l'uso prolungato, l'uso improprio, l'uso in condizioni estreme, l'uso in movimento o macchine con vibrazioni. Per i guanti con due o più strati la classificazione conforme alla EN 388:2016 non offre alcuna garanzia completa in caso di uso prolungato. Per i guanti con due o più strati la classificazione conforme alla EN 388:2016 non offre alcuna garanzia completa in caso di uso prolungato.

ABCDEF

A Min. 0,5 Max. 5
B C. Resistenza allo strappo, Min. 0,5 Max. 4
C D. Resistenza alla perforazione, Min. 0,5 Max. 4
D E Resistenza al taglio da lama
E F. Protezione da impatto, $\geq$ Superf. 10
F A. Protezione da impatto, $\geq$ Superf. 10

[illegible]


 IEC 61340-5-1:2007
 Scarica elettrostatica (ESD) -
 resistenza inferiore a $1 \times 10^9 \Omega$

[illegible]

ЭНД 420023 ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТИ – ОБЩЕЕ РЕЗЕРВЫ И МЕТОДИ ИСПЫТАНИЙ Тест на подвижность плазмы: Матр. №1, Макс.5	Данные параметры в таблице стандарта, в зависимости от назначения выполнять работы по стандарту, например, талончику сборки.	РАЗМЕРЫ. Все размеры соответствуют директиве EN 420023, оптимизированной под конкретные условия хранения и организации производства, если это не оговорено в технической документации. В противном случае печатки должны соответствовать размерам. Как теория, так и слишком свободная печать будет трансформироваться, не обеспечивая оптимальный уровень защиты. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА. Хранение печаток должно осуществляться в герметичных упаковках при температуре +10...+20 °С. СРОК ГОДАШНОСТИ ПРИ ХРАНЕНИИ. Срок годности при хранении этого продукта не может быть определен, так как на использование печатки можно влиять множеством факторов, таких как условия хранения и транспортировки. ПРОБА ПЕЧАТЫ должна проводиться с использованием оборудования, но НЕ обеспечивает оптимальный уровень защиты; такой продукт следует утилизировать. Никогда не используйте поврежденные продукты. ОЧИСТКА. Не используйте агрессивные средства и острые предметы для очистки печатки. УТИЛИЗАЦИЯ. В соответствии с местными требованиями к обращению с мусором и требованиями ALLEGRETI, данный продукт содержит компоненты, которые могут быть потенциально опасными. Поэтому при обращении с печаткой необходимо соблюдать следующие правила: НЕ ПРИКАСАТЬСЯ К ПЕЧАТКЕ голыми руками, использовать перчатки или инструменты. Не выбрасывать. Для печатки других категорий, при соблюдении условий хранения, срок годности при хранении не устанавливается. Дата производства указана на изделии или на упаковке в формате GPH.
EN H6350-04 ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТИ – ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА. Устойчивость ниже 1x10⁻⁸ D		
ИЕС 61305-X-12007 Электроэстатический разряд ESD Устойчивость ниже 1x10⁻⁹ D		



KASUTUSÜHES

KATEGORIA II

(ÜKSIKASJALIKU TOOTNÕU LEHITÄ ESIKOHAL)

ET

Lugege enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

VASTAVUSDEKLARAATSIOON www.gerdisk.com/conformity

PILITISE SELGITUS

0 = Antud individuaalrühki kohta alla minimaalse tootmisvõime taseme.

X = Et teatud testitulemisi või testmeetod polnud kindla diinasi või materjali jaoks sobilik!

HOIATUS! Antud teoste on mõeldud kasutamiseks olukorras kus on vajalik kaitse EU 2013/42/42 kaitsetasemele alades ja allpool esitatud kaitsetaseme juures. Pidage silmas, et igaüks ei suuda vahetada et taga täielikku kaitset ja kaitsetaseme tules alla! tegutseda ettevaatlikult. Kaitsetaseme on toodud ühes seiskatuks kaitse jaoks ning need ei näita

EN 3B8:2016

- A. Kulmiskindid, Min, G: Max, 4.
- B. Löökindid, Min, G: Max, 4.
- C. Kõrson kindid, Min, G: Max, 4.
- D. Tõrkekindid, Min, G: Max, 4.
- E. Löökindid (TDM, EN ISO 3997), Min, G: Max, 4.

F. Pürstus kaetud, P=Liitlül

EN 420:

KATSEKINDAD – ÜLDSÜD NÕUDED JA TESTIMEETOD

[illegible]

ESD - takistus alla $1 \times 10^4 \Omega$


 NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
II KATEGORIJA
 DAUGIAU INFORMACIJOS APIE GAMINĮ RASITE PIRMAME PUSLAPYJE

ŽENKLO REIKŠMĖS X= Žemiau, negu minimalus charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui
X= Nebuvo bandytas arba bandymo metodas netiko pirštinių modeliui, medžiagai.

Aspazijos lygį matuojantis pirštinių delnų tipas

EN 388:2016

A B C D E F

A. Aspazuramas įtrūvimui
B. Aspazuramas pjūvimui
C. Aspazuramas plyšimui
D. Aspazuramas išsivėlimui
E. Aspazuramas įtrūkimui
F. TDM EN ISO 9399

Aspazurama nuo smūgio.

Min o, Maks 4
Min o, Maks 4
Min o, Maks 4
Min o, Maks 4
Min o, Maks 4
Min o, Maks 4

Tinkama

EN 420:2003 REKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI
Pirštų miklumo testas: Min. 1; Maks. 5

Si pirštinė trumpesnė už standartinę

TINKAMI DYDŽIAI. Visi dydžiai atitinka EN 420:2003 patogumo, tinkamumo ir pirštų miklumo reikalavimus, jeigu pirmame puslapyje nėra kitaip nurodyta. Dėvėkite tik tinkamo dydžio gaminius. Laisvos ar per daug įtemptos pirštinės

[illegible]



KÄYTTÖOHJE
KATEGORIA II

KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTAISTEN TIETOJEN OSASTA

FI

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
www.gendats.com/conformity

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöö.

KUVAMERKKIEN SELITYS
 Kuvamerkit ilmaisevat vaatimusten
 täytyn yksityiskohtaan suhteessa
 X-ä testattu tai testennäköinen ei soveltu
 kategoriaan rakennus- tai materiaalin testaukseen

MEKAANISILLA VAAROILTA
SUOJA-AIVAT KÄSINEET
 Suojasta testitaitaan käsin
 Käsin suojasta

- A Häikäisytestit, Min. G, Max. 4
- B Villipölytestit, Min. G, Max. 5
- C Rakkautestit, Min. G, Max. 5
- D Käsitörmätestit, Min. G, Max. 4
- E Käsitörmätestit (TDA) EN ISO 9001:97, Min. G, Max. 4
- F Käsitörmätestit, Pölypölytestit

VAROITUS! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan EN 1062:425:n mukaisen suojan alla esitellyillä yksityiskohtaisilla suorituskäytösaloilla. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtaisen suojajärjestelmän käyttö on aina täydellistä suojajärjestelmän osana ja suojajärjestelmän jatkuvasti varovaisuutta. Suorituskäytösaloista läimäisevät useat keinotekoiset suorituskäytöt, eivätkä ne kuvasta suojajärjestelmän todellista kestoikää tyypikkajallaan joutuen mistä tilanteesta vaurioittavista testioista, kuten lämpötestistä, harkkatestista, laadun heikkenemisestä jne. Älä käytä näitä keinoja läiskien osien tai suojajärjestelmän sisäisten komponenttien kanssa. Kun kiskaisee on välttämättä kaikenlaisesta kerrasta, EN 38B:2016:n numeroille luokitellut ja välttämättä kaikenlaisia uloimien kerrasta suorituskäytöksiä. Valtiosuojatustestien tulokset tulot testauksessa on varmistettava, joutuen käyttäjätävän tärinän voimien tärinän EN 1062:2016

EN 420: SUOJAKÄSINEET - YLEISTÄ
2003 VAIKUTUKSEJA LAATUMUKSEEN JA TUOTANTOON
 Tarkastusohjeet / toimintaperusteet
 Käsiin on lyhyempi kuin standardin antamien mittien. Mittien avulla voidaan edistää käytännönlaatuista esim.

EN 420: SUOJAKÄSINEET - YLEISET
2003 VÄLITUKKSET JA
A1:2009 TÄSTÄMENETELMÄT

Tuotetarkkyyks/sorminappäpöyys:
Min. 1:Max. 5

SOVITTAMINEN JA KOON VALINTA: Kaikki koot täyttävät EN 420:2003
-normin mukavuuuden, istuvuuden ja taipaisuuden osalta, ellei etusivulla
muuta mainita. Käsiin ja ihoon mukavampi tehässä hienomkkaaniasa asen-
tustä. Käytä vain sopivan kokoaista tuotteita. Liian löysät tai tiukat tu-
teet estävät liikkeitä eivätkä anna optimaalista suojaa. **VARASTOINTI**

EN 16350:2014
SUOJAKÄSINEET - SÄHKÖSTAAITTEISET
OMINAISUUDET. VASTUS ALLE 1 X 10⁸ Ω

+10...+30C. SÄILYYTYSKAIKA: Tämän tuotteen käyttöikä ei voi määrittää
sinä käyettynä materiaalien vuoksi, koska siihen vaikuttavat monet tekijät,
kuten säilytysolosuhteet ja käyttö. **KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS:**
Vaurioitunut tuote on hävitettävä. **PUIHDISTAMINEN:** Älä käytä käsiin
puhdistamiseen kemikaaleja tai teräväreineitä. **HÄVITTÄMINEN:**
Paikallisten ympäristöänsäilöinnin määräysten mukaisesti. **ALLER-**
GEFFIN: Tämä tuote saatetaan sisältää aineita, jotka voivat aiheuttaa mahdollisesti


 HASZNÁLATI UTASÍTÁS
II. KATEGÓRIA
 LÁSD: TERMÉKSPECIFIKUS INFORMÁCIÓK CÍMLAPJA

HU

[illegible][illegible]


 LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
II KATEGORIJA
 LAI UZZINĀTU SĪKĀKU INFORMĀCIJU PAR IZSTRĀDĀJUMU, SKAT. PIRMO LAPU
 LV

[illegible]

EN 388-2016

A. Noduliumturība,
Min. A: Maks. 4
B. Nodurba pret griezumam,
Min. A: Maks. 5
C. Nodurba pret pīķiem,
Min. A: Maks. 4
D. Nodurba pret carā dursim,
Min. A: Maks. 4
E. Nodurba pret izgriezumiem
TDM, EN ISO 3997, Min. A: Maks. 5
F. Nodurba pret atbīdi

EN 420: AISZSARGIMDI - VISPĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES
Pirkstu kustības tests:
Min. 1; Maks. 5

INČIO cimdini, tai nodrointi komfortu įspilam mėsmalę, piemėram, precizias montazas darbiem.

EN ISO 4302 A1:2009 AISZGARMŲ - VIPŠARIŠAS PRABIASIS AN TESTESANIS METODES

Pirkstu kusiungta testo:

Faktorius – tai produkto kapotumas ir jo tūris, kuris yra paimamas iš produkto (tiekio), piemėram, glabojamavimui, umontavimui uti. **PAREDALE PIRMS LIEJIMAS:** laisvadrastimis tiek boigais, tas vaivis noredomomis optimolio aizsuardsiu, an taideli ir gijzmet. Bogiaju izstradumulu tieklo liendrikt: **TIRISA:** Cima trisiuna noredikt umantot nekimas kimalijas vaiv aspis priemkoms.

LIVIDINES: Asazduku ar vjetrijem tiekim aktem vides azsaziardzas joma.

ALGERIOS: So pasidaryti pastatit vaivies, kas vaiv zrasait algerijos reacijs.

Norediktis jama pir padirdas paangratis juorbas pastatit. La uszuorbu vaivak, sazietines ar uzpiemuimu "Ejendais".

EN 16350:2014
 AIZSARGCIMI - ELEKTROSTATISKĀS ĪPAŠĪBAS.
 PRETESTĪBA MAZĀKA PAR $1 \times 10^{-8} \Omega$

 IEC 61340-5-1:2007
 Elektrostatiskā izlāde (ESD) -
 pretestība mazāka par $1 \times 10^{-9} \Omega$

